

Delivery Note

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau



Ship-to: 198414

HOERBIGER Antriebstechnik GmbH

Bernbeurener Straße 13 86956 Schongau

www.hoerbiger.com

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari) BA

Delivery no.: 30409655

Delivery date: 19.04.2023

Sales order no: 20176011

Customer PO no.: 550004628101

Delivery: Complete

Contact: Andreas Pichl

Telephone no.: +49 8861 2566 3617

E-mail: andreas.pichl@hoerbiger.com

Net weight: 1.494,192 KG

Gross weight: 2.415,192 KG

No. of packages: 10

Supplier Code.: 91000644

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 8400

Quantità effettiva: 8400

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 10

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

28/4/23

Forwarder: 197719

Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition

Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg

Incoterms: EXW SCHONGAU

Mode of shipment: Truck

Unloading Point: 14248

180340498

50126 45986

28 APR 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

31/3/23

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
10	1012-0551-00	SLEEVE 101.75	177,880 G	8.400 PC
	Cust. mat. no.: M0133008			
	Batch: 0020464316			2.080 PC
	Batch: 0020465268			6.320 PC
	Country of origin: DE			
	Commodity code: 87084099			
900003	8000-2024-00	TBA-520880		400 PC
	Customer Mat. no.: TBA-520880			
	Country of origin: 99			
900004	8000-1878-00	EURO PALLET (WOOD) 1200X800X140		10 PC
	Customer Mat. no.: TBA-520857			
	Country of origin: 99			
900005	8000-2025-00	Inlett DCT300		400 PC
	Customer Mat. no.: TBA-501668			

Management: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dr.-Ing. Ansgar Damm
Registered Office: Schongau, District Court Munich, Commercial register no.: HRB 113502
VAT identification no.: DE812063283, Tax no.: 119/115/60277
Deutsche Bank München, Bank code 700 700 10, Account no.: 444010300
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

Delivery Note



Delivery no.: 30409655

Item	Part no.	Description	Net Weight	Qty. Unit
Country of origin: 99				
900006	8000-1880-00	A1208 Abdeckplatte (1200x800)		10 PC
Customer Mat. no.: TBA-520892				
Country of origin: 99				

Transfer of ownership is according to our conditions of sales and delivery which govern all our supplies and services. Please indicate Sales order no. and Customer no. on all correspondence.

Hoerbiger's latest Terms and Conditions are applicable. They are available on the Hoerbiger website (<https://www.hoerbiger.com/en/company/corporate-governance/terms-and-conditions.html>).



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-003911 vom 19.04.2023



23-003911

Ludwigsburg, 19.04.2023

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Hoerbiger Antriebstechnik GmbH Werk 1 Bernbeurener Str. 17 86956 Schongau		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158 SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 24.04.2023 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schongau Land / Pays Deutschland Datum / Date 19.04.2023 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	30409182	1	COLLI
2	30409655	10	COLLI
3	30410273	15	COLLI
4	30409884	1	COLLI
5	30409874	1	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	6.528
		15 Umfang cbm	
Summe:		28,00 COLLI	6.528,00
Total:			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Ämtliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
22 Benutzter Grenzübergang		23 Güteempfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date 28 APR 2023 Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) MAGNA PT S.p.A.	
20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH D-86956 Schongau Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	27 Güteempfangen am / Réception des marchandises le Datum / Date 28 APR 2023 Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) MAGNA PT S.p.A. "Ricevuto" verifica su qualità e quantità	